

El congreso está dedicado al estudio de la transmisión e intercambio de saberes entre Europa y América durante la época colonial. Entre otros aspectos, se abordarán la función de los catecismos, reglas y retóricas en la evangelización americana; así como la de la fiesta barroca o la enseñanza de la música. También se estudiará la proyección de las mitologías clásicas, bíblicas, en sus respectivas vertientes hagiográficas y catequéticas, sin descuidar las principales aportaciones del humanismo en los primeros estudios y universidades. Se procurará resaltar la contraposición o complementariedad entre cultura oral y escrita en la predicación y evangelización, y, en consecuencia, la función de la retórica y la imagen, o sea, el método iconográfico. Todo ello desde una perspectiva multidisciplinar, que acoja, además de la literatura y la historia, otras ramas del saber, como la filosofía, la ciencia política, etcétera. También se tomará en consideración el debate cultural común en España y América, la herencia europea en el Nuevo Mundo y los enfoques teóricos y metodológicos para examinar la historia literaria de la época colonial a la luz de los estudios culturales. Se analizará específicamente la obra de tres cronistas: Terrazas, Cobo y Palafox.

# SABERES Y ENSEÑANZAS EN LA AMÉRICA COLONIAL SIGLOS XVI-XVII

CENTRO DE ESTUDIOS DE LA AMÉRICA COLONIAL · UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA · UNIVERSITAT DE BARCELONA · CENTRO PARA LA EDICIÓN DE LOS CLÁSICOS ESPAÑOLES · 20, 21 y 22 de octubre de 2016.



CENTRO DE ESTUDIOS DE LA AMÉRICA COLONIAL



Universitat Autònoma de Barcelona



FUNDACIÓN



CENTRO PARA LA EDICIÓN DE LOS CLÁSICOS ESPAÑOLES



UNIVERSITAT DE BARCELONA

Coorganizan

TETSO: «Transmisión y Edición de Textos del Siglo de Oro», 2014 SGR 1610

GREHC: «Grup de Recerca d'Estudis d'Història Cultural», 2014 SGR 1206

Universitat Autònoma de Barcelona  
CEAC - Centro de Estudios de la América Colonial  
Edifici MRA  
Plaça del Coneixement, s/n  
08193 Bellaterra  
Barcelona  
ceac@uab.cat  
Tel. (00 34) 93 581 86 69

20 DE OCTUBRE  
SALA DE GRADOS DE LA FACULTAD  
DE FILOSOFÍA Y LETRAS. UNIVERSITAT  
AUTÒNOMA DE BARCELONA

Mañana (10:00-13:45)

10:00-10:30 INAUGURACIÓN

MESA 1. Modera Guillermo Serés

10:30-11:00 Antonio Rubial (Colegio de México) · «¿Mujeres con birrete? Representaciones de una teología femenina en el santoral novohispano»

11:00-11:30 Miguel Anxo Pena (Universidad Pontificia de Salamanca) · «La proyección de Cisneros en América»

11:30-12:00 DESCANSO

12:00-12:30 Javier García Martín (Universidad del País Vasco) · «Humanismo jurídico y cultura escrita en la América colonial»

12:30-13:00 Éric Roulet (Université du Littoral Côte d'Opale) · «La lengua de la predicación en la Nueva España del siglo XVI»

13:00-13:45 DEBATE

Tarde (15:30-18:15)

MESA 2. Modera Ángel Delgado

15:30-16:00 Bernat Hernández (Universitat Autònoma de Barcelona) · «El Islam en las Indias de Bartolomé de las Casas»

16:00-16:30 Joan Curbet (Universitat Autònoma de Barcelona) · «Conflicto religioso y uso estratégico de los saberes en *A New Survey of the West Indies* (1648) de Thomas Gage»

16:30-17:00 Carme Font (Universitat Autònoma de Barcelona) · «“To give you the words of a learned Spaniard”: Los sinsabores del cacao de Indias en el contexto puritano inglés en *The Indian Nectar: or a Discourse Concerning Chocolata*, de Henry Stubbe (1662)»

17:00-17:30 Omar Sanz (Universitat Autònoma de Barcelona) · «Referencias a la evangelización en *Conquista de las islas Malucas*»

17:30-18:15 DEBATE

Relación de Comunicantes  
María Aguilera, Alfonso Calderón,  
Cristina Gimeno, Iván Jurado

21 DE OCTUBRE  
AULA 0.I. UNIVERSITAT  
DE BARCELONA

Mañana (10:00-13:45)

MESA 3. Modera Mercedes Serna

10:00-10:30 Fermín del Pino (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) · «Describir la naturaleza del Nuevo Mundo, a partir de cuentos y mitos. Apuntes sobre la estrategia ‘naturalista’ del inca Garcilaso»

10:30-11:00 Álex Gómez (Universitat Autònoma de Barcelona) · «La defensa del indio en el siglo XVII: don Juan de Palafox y fray Buenaventura Salinas y Córdoba»

11:00-11:30 Trinidad Barrera (Universidad de Sevilla) · «En la madeja del Marañón: la segunda aventura amazónica»

11:30-12:00 DESCANSO

12:00-12:30 Antonio Lorente (UNED) · «Los orígenes de un subgénero olvidado: la fábula neoclásica en México anterior al *Diario de México*»

12:30-13:00 Mariela Francisca Insúa (Universidad de Navarra) · «Saberes y enseñanzas en *Errores del entendimiento humano* (1781), de Benito Díaz de Gamarra»

13:00-13:45 DEBATE

Tarde (15:30-18:15)

MESA 4. Modera Ángel Delgado

15:30-16:00 Guillermo Serés (Universitat Autònoma de Barcelona) · «La ciudad novohispana. Las trazas morales»

16:00-16:30 Jaime Martínez Marín (UNED) · «El diálogo renacentista y la transmisión de las noticias relativas a América»

16:30-17:00 Bernat Castany (Universitat de Barcelona) · «Orígenes y representaciones de la conversión en las crónicas de Indias»

17:00-17:30 Antoni Rossell (Universitat Autònoma de Barcelona) · «Patrimonio inmaterial y oralidad: De la tradición medieval a la *performance* contemporánea»

17:30-18:15 DEBATE

Relación de Comunicantes  
Bernat Garí, Marta Hidalgo, Álex López,  
Angela di Matteo, Christian Snoey

22 DE OCTUBRE  
AULA 0.I. UNIVERSITAT  
DE BARCELONA

Mañana (10:00-14:30)

MESA 5. Modera Antonio Rubial

10:00-10:30 Carmen de Mora (Universidad de Sevilla) · «La mitología clásica en la oratoria sagrada del siglo XVII. Juan de Espinosa Medrano»

10:30-11:00 Mercedes Serna (Universitat de Barcelona) · «Los grabados de Mendieta, Valadés y Bolaños como métodos para la conversión y la predicación»

11:00-11:30 Raúl Marrero-Fente (University of Minnesota) · «La cultura clásica en *Nuevo Mundo y conquista* de Francisco de Terrazas»

11:30-12:00 DEBATE

12:00-12:30 María Díez Canedo (Universidad Nacional Autónoma de México) · «Aproximaciones a la enseñanza de instrumentos de viento en Nueva España durante el siglo XVIII»

12:30-13:00 Aurora Díez Canedo (Universidad Nacional Autónoma de México) · «Francisco Javier Clavijero, ¿nacionalista, indigenista, ilustrado? Una lectura contextualizada de su *Historia antigua de México*»

13:00-13:30 PRESENTACIÓN REVISTA *Nuevas de Indias*

13:30-13:50 PIEZA MUSICAL (María Díez Canedo)

13:50-14:30 CLAUSURA (Francisco Rico)

UNIVERSITAT